

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

**French A: literature – Standard level – Paper 1**  
**Français A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Francés A: Literatura – Nivel Medio – Prueba 1**

Thursday 28 October 2021 (afternoon)

Jeudi 28 octobre 2021 (après-midi)

Jueves 28 de octubre de 2021 (tarde)

1 h 15 m

---

**Instructions to candidates**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1 or text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1 ou du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1 o del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Rédigez une analyse dirigée d'un des textes suivants.

1.

Ce poème a été écrit par Abdellatif Laâbi, écrivain contemporain d'origine marocaine.

---

Je recueille bout par bout  
ce qui subsiste en moi  
Tessons<sup>1</sup> de colère  
lambeaux de passion  
5 escarbilles<sup>2</sup> de joie  
Je couds, colle et cautérise  
Abracadabra<sup>3</sup> !  
Je suis de nouveau debout  
Pour quelle autre bataille ?

10 Quand le quotidien m'use  
je m'abuse  
en y mettant mon grain d'ironie  
Voici le chat  
et voici la souris

15 Auteur méconnu de dessins animés  
je suis

Laver son cœur  
le faire sécher  
le repasser

20 le suspendre sur un cintre  
Ne pas le replacer tout de suite  
dans sa cage  
Attendre  
la clé charnelle de la vision

25 l'impossible retour  
le dénouement de l'éternité

De cette feuille  
dite vierge  
que sortira-t-il

30 Un bouton de seringa<sup>4</sup>  
ou une fleur carnivore ?

C'est moi qui tremble

- 
- <sup>1</sup> Tessons : débris d'un objet en verre  
<sup>2</sup> escarbilles : petits morceaux de charbon ardent  
<sup>3</sup> Abracadabra : formule prononcée pour rendre efficace un tour de magie  
<sup>4</sup> seringa : arbuste qui produit de grandes fleurs blanches parfumées

- Le poète cherche à établir, avec plus ou moins de succès, une distance avec ses émotions à l'aide de plusieurs procédés stylistiques. Pouvez-vous les identifier et en préciser les effets ?

2.

Ce texte est un extrait du roman *Les Loyautés* (2018) de Delphine de Vigan. La narratrice se remémore un épisode de son enfance.

---

Un soir, le journal télévisé a diffusé un reportage sur une marée noire provoquée par un accident de pétrolier. Nous étions à table. J'ai regardé ces oiseaux, englués dans le mazout, et j'ai aussitôt pensé à nous, à nous tous, ces images nous représentaient mieux que n'importe quelle photo de famille. C'était nous, c'étaient nos corps noirs et huileux, privés de mouvement, étourdis et empoisonnés.

Le lendemain, nous sommes partis tous les quatre en voiture pour le mariage d'un cousin. C'est mon frère qui conduisait. Depuis le matin, il pleuvait sans trêve. La pluie rebondissait sur le pare-brise dans un bruit métallique. Le ciel était bas et attendait que nous atteignions l'horizon pour se refermer sur nous comme une mâchoire. De longs chapelets de gouttes tremblaient sur les vitres latérales, plaquées par le vent. Le bruit des essuie-glaces résonnait dans l'habitacle, un frottement humide, lancinant, un refrain hypnotisant qui incitait à la torpeur. Mon père était assis à côté de mon frère, à l'avant. Il regardait devant lui, mais il ne regardait rien. À côté de moi, ma mère avait gardé son sac posé sur ses genoux, comme si un signal impromptu risquait, d'un moment à l'autre, de l'obliger à sortir de la voiture. Je voyais bien qu'elle aussi jetait un œil sur le compteur de vitesse. Car Thierry roulait vite, très vite. Pourtant, on ne voyait rien au-delà de quelques mètres. Je lui ai demandé une première fois de ralentir. Il a fait mine de ne pas m'entendre. Quelques minutes plus tard, alors que nous roulions encore plus vite, je lui ai demandé plus sèchement. Mon frère a bougonné quelque chose qui signifiait qu'il contrôlait la situation, et puis il s'est approché de manière insistante de la voiture de devant pour qu'elle nous cède le passage. Mon père fixait un point droit devant lui, avec cet air de renoncement que je lui ai toujours connu, ma mère s'était recroquevillée sur son sac. Mais moi je voyais l'eau chassée en gerbes latérales par les voitures que nous dépassions les unes après les autres, puis les feux arrière se sont mis à danser devant mes yeux, puis toutes les lumières ont commencé à se brouiller.

Un silence de mort a envahi la voiture.

Alors j'ai pensé à cette expression, à *tombeau ouvert*. L'atmosphère mortifère qui m'assaillait soudain n'était pas seulement celle de la voiture, c'était celle dans laquelle nous vivions depuis des années. Je me suis mise à hurler.

— Arrête-toi! Arrête-toi maintenant! Je veux descendre de cette voiture!

– Comment le suspense est-il créé dans cet extrait?

---

### **Avertissement**

**Les textes utilisés dans les évaluations de langue de l'IB sont extraits de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs individuels et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.**

### **Références :**

1. Laâbi, A., 2000. Poèmes périssables. <http://laabi.net/index.php/2018/09/28/poemes-perissables/> [consulté le 26 octobre 2020].
2. de Vigan, D., 2018. *Les Loyautés* (2018). Paris : Jean-Claude Lattès. pp. 43–45.